



# Le Beau Lieu

Bulletin d'informations municipales

Novembre 1994

ISSN 0823-7662

Dépôt légal

## Rapport sur la situation financière de la municipalité

Novembre 1994

L'année qui s'achève a donné lieu à plusieurs réalisations qui méritent d'être soulignées d'une manière particulière. La première partie de ce rapport fera état des activités accomplies; la deuxième partie traitera des aspects à incidence financière.

### 1- Points marquants de l'année 1994

Nous avons procédé à la réfection partielle des rues Horatio Walker (pavage du haut de la rue), du Quai (travaux d'infrastructure) et de l'Église (pavage temporaire). Nous avons reporté à 1995 les gros travaux prévus dans la rue de l'Église afin de profiter au maximum du programme d'infrastructure fédéral/provincial/municipal. D'autres projets de réfection, dont ceux de la rue des Pins Sud, feront également partie des travaux subventionnés dans le cadre de ce programme.

Nous avons récemment complété la transformation de l'éclairage des rues au mercure par de l'éclairage au sodium. Nous avons calculé que les gains réalisés sur les coûts de l'énergie pendant une période de 6 ans seraient significativement plus importants que le coût total du projet clé en main.

Pendant la dernière année, nous avons procédé au règlement final du dossier juridique entre la municipalité et la ferme «Le temps des cerises enr.». L'ensemble des frais juridiques encourus pour l'année a été inférieur aux sommes budgétées.

Nous avons complété notre programme d'installation des citernes souterraines. Nous avons des points d'eau à environ chaque 2000 pieds, ce qui constitue une amélioration notable à la protection en cas d'incendie.

Il faut noter un accroissement considérable du nombre de permis émis pour des travaux de rénovation et de nouvelles constructions en 1994. Environ une propriété sur trois a fait l'objet de travaux autorisés; cela contribuera à augmenter de façon significative la valeur foncière de la municipalité.

Je me permets également de souligner le nombre sans précédent d'activités organisées par le comité des loisirs. Toutes ces différentes activités (bibliothèque, sports, terrain de jeux coopératifs, fêtes, âge d'or, etc...) ont contribué à l'animation de notre village et plusieurs bénévoles y ont consacré leurs énergies et leurs talents. Je les remercie chaleureusement au nom de toute la population.

Nous avons également mis sur pied un comité d'embellissement qui a entrepris sa mission avec détermination et qui nous prépare de belles améliorations pour l'année 1995. Nous avons remplacé les panneaux-enseigne aux limites de la municipalité; plusieurs citoyens nous ont exprimé leur satisfaction. Vous avez sûrement remarqué que plusieurs améliorations ont été apportées à la mairie et au centre communautaire. L'aménagement extérieur a été refait et nos locaux sont maintenant plus accueillants tout en demeurant très sobres.

Cette année a été particulièrement active pour le comité consultatif de l'urbanisme, lequel a finalisé le long processus de modification et de mise à jour des règlements d'urbanisme et de zonage.

(suite)



(suite du rapport sur la situation financière 1994)

Notons enfin les améliorations constantes apportées au bulletin d'informations municipales «Le Beau Lieu» et rappelons que nous sollicitons votre collaboration pour des articles que vous jugerez d'intérêt public.

Je tiens à souligner haut et fort le très bon travail de tous les conseillers et de toutes les conseillères qui, chacun et chacune dans leur domaine de responsabilité, ont contribué positivement à la qualité des services à la population. De même, je tiens à souligner le travail exemplaire et dévoué de notre secrétaire-trésorier et des personnes qui l'assistent.

## 2- Situation financière de la municipalité

Comme ce fut le cas pour l'année 1993, la municipalité de Sainte-Pétronille terminera l'année 1994 avec un surplus. Cette année, ce surplus est relativement important compte tenu du fait que certaines dépenses prévues pour 1994 ont été reportées en 1995.

La situation financière est toujours aussi saine. La municipalité n'a aucune dette à long terme. Le conseil entend maintenir une gestion très stricte des finances publiques et procéder à l'exécution de travaux d'infrastructure à même les revenus générés et les surplus spécifiquement réservés à ces fins.

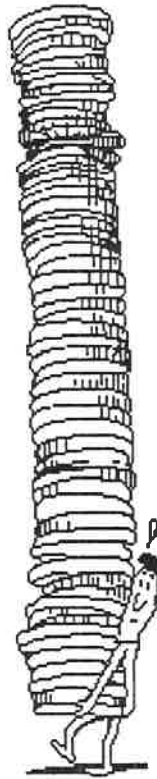
Nos gouvernements supérieurs nous ont déjà lourdement endetté; le gouvernement provincial s'est même permis de transférer unilatéralement certaines dépenses au monde municipal dans l'espoir de réduire son déficit. Cette année, il n'y a pas eu de surprise à cet égard et, à l'avenir, nous comptons bien n'accepter de nouvelles responsabilités que dans la mesure où nous serons compensés intégralement pour les frais de la prise en charge.

Au moment où nous nous engageons dans l'exercice de la planification budgétaire pour l'année 1995, nous avons la ferme intention de ne pas augmenter les taxes foncières au-delà du taux d'inflation, ce qui nous permettra de maintenir un niveau comparable de dépenses pour les services offerts.

Nous travaillons présentement à la préparation d'un budget équilibré lequel vous sera communiqué dans le prochain *Beau Lieu*. Les membres du conseil sont très conscients qu'ils doivent continuer à exercer tous les efforts nécessaires pour contenir l'augmentation des dépenses au niveau des revenus prévus. Cette année, nous devrions compter sur l'apport de subventions de l'ordre de 100,000 \$ pour des travaux d'infrastructure et le budget de la municipalité sera de l'ordre de 600,000 \$.

Nous continuerons d'être sélectif dans le choix de nos projets afin de nous garder une réserve suffisante pour couvrir des dépenses urgentes et/ou imprévues à court terme et s'assurer de maintenir notre taux d'endettement à zéro. Il n'est pas question d'endetter les citoyens de Sainte-Pétronille.

Jacques Grisé  
Maire de Sainte-Pétronille



## En vrac...

### Assemblée spéciale

Vous êtes invités à assister à la présentation du nouveau budget pour l'année 1994 qui se tiendra **lundi le 5 décembre 1994 à 20:00**. Comme à toutes les sessions du Conseil, l'assemblée se déroulera à la mairie.

### Tournoi de golf de la municipalité:

un joueur man-  
quait à l'appel...

Dans la dernière édition du *Beau Lieu* où l'on pouvait lire le nom des deux équipes qui ont terminé ex æquo (à 60 après 18 trous), l'équipe de Yvan Migneault était bel et bien formée de quatre joueurs et non de trois; Sébastien Pouliot était donc le quatrième joueur à compléter le «foursome». Rappelons que c'est l'équipe de Raymond Bédard, Gaétan Bédard, Charles-Auguste et Michel Châtigny qui est sortie gagnante après avoir joué d'autres trous supplémentaires.



### Oeuvres communautaires de Sainte-Pétronille

La première assemblée des oeuvres communautaires de Sainte-Pétronille se tiendra le mercredi 30 novembre 1994, à 19:30, à la salle du deuxième niveau de la sacristie.

Tous les paroissiens et paroissiennes sont invités à cette importante réunion.

Clément Lamontagne  
(828-9780)



DATE LIMITE: 10 décembre

## Informations Optimistes

**FAIRE PLUS POUR UN MONDE MEILLEUR.** Quel beau défi surtout dans une période économique qui tarde à s'améliorer et où le climat social, dans certains coins du monde, est très fragile. Nous, les membres Optimistes, consacrons des énergies pour que notre jeunesse puisse bien s'épanouir. Notre présidente, Jocelyne Toulouse, entend bien y parvenir avec l'appui de tous les membres. Le club Octogone Ile de Bacchus, avec son jeune président de Sainte-Pétronille, Frédéric Bégin, s'associera avec nous pour atteindre nos objectifs.

Que s'est-il passé en octobre?

### 17 octobre

Le budget d'opération a été adopté pour l'année. Nous entreprenons l'année avec plein d'activités à réaliser. Des nouveautés sont à mettre sur pied dont «l'essai littéraire» et «l'art de s'exprimer en public» et peut-être une participation au «Gala Personnalité».

### 23 octobre

Super Brunch à la Cabane à Sucre l'Entailleur. Merciaux commanditaires et à M. Simon Tailleur, son épouse et sa fille. Les gagnants des deux tirages-voyages sont Sylvie Chabot et Réjean Bérubé.

### **Recrutement**

Il y a toujours place pour de nouveaux membres, que ce soit comme membre optimiste ou membre octogone. N'hésitez pas à nous contacter

*Christian Lévesque*  
Pour le club Optimiste

## Club Octogone Ile de Bacchus

### **LE MYSTÈRE DE L'ASSEMBLÉE**

Au Camp plein air Quatre Saisons, au Lac Sergent, les 28 et 29 octobre derniers, se déroulait dans une atmosphère «peace and love» et de «meurtre et mystère», la première assemblée de l'année 1994-1995 du District Est du Québec Rive-Nord.

Un meurtre, un meurtrier, six suspects, un détective et une mission: trouver l'assassin. Avec beaucoup de plaisir, tous ont participé à élucider ce mystère. Quelques personnes ont même découvert le véritable meurtrier. Jeux, animation, soirée déguisée «peace and love», défilé de costumes, ateliers, assemblée générale, soirée pyjama, rencontres, plaisir... Bref, une multitude d'activités intéressantes et amusantes qui ont su, je l'espère, plaire à tous. Un gros merci à tous ceux et celles qui ont fait de cette assemblée un événement inoubliable!

*Mélanie Thomassin*  
pour le Club Octogone Ile de Bacchus



## LIEUTENANTE-GOUVERNEURE

Je m'appelle Mélissa Lévesque et je fais partie du Club Octogone Ile de Bacchus depuis deux ans. Je suis un des membres fondateurs. Cette année, j'ai l'extrême plaisir d'être la lieutenante-gouverneure de notre zone, soit la zone 13-14. Tout au long de l'année, je veillerai à ce que mes deux clubs (La Courvilloise et Ile de Bacchus) fonctionnent du mieux possible, tout en les représentant auprès du district (32 clubs Octogone regroupé en 13 zones). Le territoire du district compte près de 350 jeunes et l'on espère accroître ce nombre à 500 membres. Les quatre objectifs de l'année sont: publiciser, l'union entre tous les clubs, l'initiative de nos membres et le contact avec les Optimistes.

Si vous désirez nous rendre visite à l'une de nos réunions, nos portes sont grandes ouvertes.

*Mélissa Lévesque (828-9938)*  
Lte-gouverneure 94-95; zone13-14

## Taekwon-do de l'Ile d'Orléans

### **Championnat régional individuel à Charlesbourg**

La dernière compétition de Taekwon-do fut un succès. Elle réunissait 225 participants venus de 16 clubs différents. La vingtaine d'adeptes qui nous représentait a remporté 14 médailles. Patrick Therrien, Nicolas Bonenfant, Jonathan Coulombe, Mélissa Lévesque, Michaël Gosselin et Martin Thériault se sont mérité une médaille d'or en combat; Julien Boivin remportait une médaille d'or en forme. Les participants ont noté la qualité de l'atmosphère qui régnait au cours de la compétition. Félicitation à tous nos adeptes.

### **Conseil d'administration**

Lors de l'assemblée générale annuelle du Club de Taekwon-do tenue le 29 septembre dernier, les membres ont procédé à l'adoption des nouveaux règlements du Club de Taekwon-do de l'Ile d'Orléans et à l'élection d'un nouveau conseil d'administration. Mario Coulombe occupe maintenant le poste de président, Richard Boivin demeure au poste de vice-président et Marguerite Chamberlant au poste de secrétaire. Lucie Blondeau devient trésorière alors que Marcel Lemelin et Patrice Di Marcantonio sont nommés aux postes de directeurs. Julien Boivin, un adepte du club, a été élu comme représentant des élèves.

Nous remercions les membres sortant, Johanne Vézina et Gaëtan Gosselin, pour leur précieuse collaboration aux activités du club.

*Richard Boivin*  
Club de Taekwon-do  
Ile d'Orléans





## Balle-Molle à l'Île d'Orléans «MIDGET»



Nous sommes présentement à s'interroger sur la possibilité de former une ou des équipes de balle de niveau midget. Les activités se tiendraient autant à l'Île qu'à l'extérieur (Québec ou Côte de Beaupré).

Afin de se fixer sur ce projet, nous demandons aux jeunes désireux de jouer et nés dans les années 1976-1977-1978-1979, de nous rejoindre le plus tôt possible. Suite à la compilation de vos noms et dates de naissance, nous pourrions éventuellement vous informer si ce projet prend forme.

Les personnes à rejoindre: Hermel Ferland (828-9828)  
Claude Bussière (828-9527)

## Alimentation et compétition

Depuis quelques années, le bon vieux steak avant la compétition a été remplacé par les pâtes, le riz et toute une gamme de produits céréaliers arrosés de sauce tomate ou accompagnés de petites portions de volaille, poisson ou viande maigre. L'alimentation avant, pendant et après l'exercice vise à faire le plein de liquides et de glucides et, aussi, à assurer un niveau suffisant de glycémie et d'hydratation pour l'exercice. Comme les réserves d'eau et surtout de glycogène (sucre immédiatement disponible dans le sang) sont limitées, elles ne peuvent être comblées que par une alimentation appropriée.

Il convient donc de sélectionner des boissons et aliments rapidement et facilement digérés (faibles en matières grasses et riches en glucides) ou garder l'estomac relativement vide, tout en évitant d'avoir faim avant et pendant l'exercice. Enfin, il est préférable de faire l'essai de nouveaux aliments ou mélanges d'aliments ou de liquides lors d'entraînements et non au moment de compétitions ou de tournois importants.

### Règles de base

Comment sélectionner le «menu» préexercice qui remplira ces conditions? La grosseur des portions (l'apport énergétique) et le choix des aliments composant le repas-collation dépendent du temps qu'il reste entre ce repas et la compétition. Il faut donc prévoir généralement trois à quatre heures de digestion pour un repas important, deux à trois heures pour un repas moins copieux et une ou deux heures pour un goûter léger ou un repas liquide... ou le temps que vous dicte habituellement votre estomac.



### Alimentation préexercice

Un repas-collation liquide peut être la solution pour ceux qui, avant l'exercice, ne peuvent rien avaler, alors que la collation des autres devra se composer surtout de sources de glucides (biscuits secs, fruits, produits céréaliers...) et de liquides légers (boissons ou jus de fruits, eau...).

Marielle Ledoux, Ph.D.  
Dépt. nutrition, Univ. Mtl.

## JAZZALILE

### Soirée Blues:

samedi le 26 novembre à 21:00

Dans le cadre des soirées *Jazzalile* regroupant les mélomanes de jazz et de blues, je vous rappelle qu'une toute première soirée consacrée au blues aura lieu ce samedi, 26 novembre 1994, au 2<sup>e</sup> étage du restaurant le Canadien Errant inc.

Marie-Josée Careau et son «band» nous feront découvrir leur répertoire «blues et rhythm and blues». Lors du dernier Gala des Arts et de la Culture, Marie-Josée Careau était en nomination dans la catégorie «musique du monde» pour le meilleur spectacle de l'année. C'est donc un rendez-vous pour une soirée tout en blues. Les places étant très limitées, je vous prierais de réserver le plus tôt possible.

Admission: 10\$.



Jean Fiset (663-8409)

## Chronique de soins des pieds

Vous avez déjà remarqué que les ongles pouvaient avoir une apparence différente d'un individu à l'autre? En effet, «l'onychauxis» est le nom que l'on donne à un ongle où l'épaississement en couche de la plaque de l'ongle peuvent atteindre parfois 1 cm. d'épaisseur.

Par contre, «l'onchogyphose» est celui que l'on donne à l'ongle qui prend l'aspect d'une vraie griffe, rugueuse et grossière, développée dans tous les sens.

**Traitement préventif:** Une bonne hygiène de l'ongle. Une coupe régulière et nettoyage des replis péri-unguéaux.  
**Traitement curatif:** Une bonne hygiène (bain de pieds sans exagérer pour ne pas créer de complication; réduction de l'ongle (amincir); dans les cas extrêmes, ablation de l'ongle.



Pour plus de renseignements, vous pouvez rejoindre Lucie Blondeau, infirmière spécialisée en soin des pieds.

## Nouvelles de la bibliothèque

### Couronne de Noël

Dimanche le 27 novembre de 10:00 à 15:00 se tiendra une exposition de décorations de Noël, faites à partir de fleurs, de branches et de fruits séchés. *Les Créations Louise et Marcel* vous présenteront des centres de table, des couronnes et autres créations originales.

L'admission est libre et nous vous attendons en grand nombre.



### Livres en commande

Parmi les volumes commandés dernièrement, nous recevons dans les prochaines semaines les titres suivants:

- Une année en Provence de Peter Mayle
- Les paroles qui marchent dans la nuit de Pierre Morency
- Le poids des ombres de Marie Laberge
- La mangeuse d'hommes de Margaret Atwood
- Le Midi bleu de William Boyd
- La Garenne de Jeanne Bourin

Nous nous ferons un plaisir d'inscrire votre nom sur la liste d'attente. Au plaisir de vous voir.



### Tirage de Noël

Les personnes qui fréquentent la bibliothèque sont invitées à participer à notre tirage de Noël. Chaque visite donne droit à une chance de gagner. Comme prix, nous offrons pour les adultes, un certificat cadeau de 25 \$ dans une librairie et un

album pour les jeunes. La date du tirage vous sera divulguée lors de votre passage à la bibliothèque.

Des disques laser pourront bientôt être empruntés au comptoir de prêt.

*Les Bénévoles de la Bibliothèque*

## Gilles Vigneault honoré par les Richelieu

La première fin de semaine d'octobre (du 6 au 10 inclusivement) s'est tenu le Congrès international du Richelieu à Ottawa où l'on célébrait le cinquantième anniversaire de la fondation du Club. Cinquante ans, ça se fête et la direction générale du Richelieu l'a montré au monde entier en nommant personnalité de l'année 1994, notre poète canadien, Gilles Vigneault, qui nous a charmé par ses poèmes et chansons.

Ce fut une fin de semaine assez intense: participation à des ateliers, discours, banquets; bref, nous en avons eu pour notre culture et notre... embonpoint.

Voici un résumé d'un article du «Droit» d'Ottawa, en date du 8 octobre dernier: «Alors que l'État en arrache avec tous ses programmes de services sociaux, le Club Richelieu peut se vanter d'une rare réussite.

Essentiellement francophone, les Richelieu ont toujours mis au premier plan son mandat pour la promotion de la culture et des valeurs issues de la langue française. Pourtant, c'est surtout par son dévouement vis-à-vis des plus démunis, principalement auprès des jeunes, que l'on mérite des éloges.

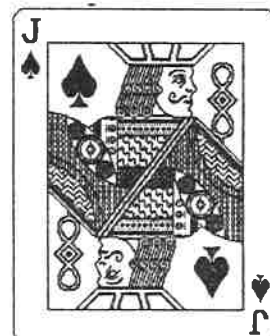
C'est à Ottawa que le Richelieu prit son envol sous l'égide de franco-ontariens de l'Ordre de Jacques Cartier. Les Marcil, Racine, Viau, etc., ne devaient pas penser que leur idée allait s'étendre à plus d'une dizaine de pays avec trois cents clubs et huit mille membres.

Cette confrérie est bien ouverte à quiconque partage les mêmes idées et le même idéal: vouloir préserver la culture et la langue française. Si notre communauté de langue française rayonne au-delà de nos frontières, si des gens défavorisés le sont un peu moins, c'est grâce aux Richelieu qui ont oeuvré pendant cinquante ans au sein du Club. Chapeau devant les pionniers et aussi devant ceux qui ont pris la relève; il faut continuer à donner l'exemple et apprendre à toujours partager.

Un mot de Collin D'Harleville me vient à l'esprit: «Il faut aimer les gens, non pour soi, mais pour eux.»

Richelieusement vôtre,  
Gaston Pettigrew  
président du Club Richelieu  
(828-9045)

### *Le Bel Âge*



...les mercredis  
à 13:00 au centre  
communautaire.

## Des nouvelles du Rwanda

Dans une lettre que nous faisait parvenir le Dr Pierre Viens, directeur du Centre de coopération internationale en Santé et Développement, à qui nous avons confié les fonds recueillis pour le Rwanda, soit la somme de 8 350.00 \$, celui-ci nous a fait part des points suivants, et nous le citons:

« Nous n'avons de nouvelles de notre équipe rwandaise que depuis trois semaines environ. La responsable rwandaise du projet, Janvier Muniatali, est vivante mais son mari est porté disparu. Cinq des quatorze équipières et équipiers (sur 30) dont nous avons des nouvelles ont été massacrées avec toute leur famille. Le Centre d'information, documentation et conseil (CIDC) que nous avons mis sur pied a été saccagé.»

«Les Soeurs du Bon Pasteur viennent d'envoyer à Kigali, il y a à peine quelques jours, deux de leurs membres afin de faire le bilan de la situation. La Supérieure générale m'a confirmé qu'elles avaient l'intention de reprendre là-bas leurs actions de support aux femmes seules et aux orphelins qu'elles maintenaient avec tant de dévouement et d'efficacité avant la catastrophe. Elle m'a promis de nous tenir au courant de l'utilisation des fonds lorsque les activités auront redémarré. Et je me ferai un devoir de vous transmettre ces informations...»

Le Dr Viens nous rappelle de plus que «les argents seront consacrés directement et uniquement aux enfants, et d'aucune manière à des frais administratifs, voyages ou autres charges indirectes».

Dès que nous aurons des nouvelles plus récentes, nous vous les communiquerons.

*Bernard Dagenais*  
Pour le comité de la collecte

### Maison des jeunes: urgent, urgent besoin d'argent

Vous êtes sûrement au courant qu'il y a deux maisons des jeunes à l'Île d'Orléans: une à Saint-Laurent (au chalet des loisirs) et l'autre à Saint-Pierre (au logisport). Des endroits privilégiés pour les adolescentes et les adolescents de toute l'Île.

Je suis certain que vous comprenez l'importance de ces lieux de rencontre. Un lieu où ils peuvent se rassembler pour échanger avec d'autres. Ils peuvent y faire des activités et/ou monter des projets. Les jeunes sont guidés par des animatrices et des bénévoles.

Personne n'aime voir les adolescentes et les adolescents traîner dans les rues ou sur les quais; la maison des jeunes est une excellente alternative pour les aider à se développer dans une ambiance positive et «relaxée», sans le stress de l'école. Nous leur demandons souvent beaucoup trop. Nous leur mettons trop de pression. La maison des jeunes (MDJ) devient ce centre de rencontre où ils peuvent décompresser tout en respectant une charte qui interdit la boisson et la drogue.

Nous jugeons souvent les jeunes sévèrement. N'oublions pas que tout ce qu'ils apprennent, ils l'apprennent des adultes. Pour eux, rien n'est facile; ils vont à l'école, conscients que les emplois seront rares une fois leurs études terminées. De plus, aujourd'hui, plus d'un doit vivre les conflits familiaux...

Les adolescentes et les adolescents ont beaucoup plus de cœur que l'on serait porté à le croire. Il suffit simplement de leur laisser la chance de nous le prouver en leur laissant des ailes. La maison des jeunes constitue une belle façon de le faire. Toutefois, nouvellement implantée à l'Île, la MDJ prendra son envol grâce à votre participation financière. Vos argents

serviront à défrayer les salaires des animateurs et animatrices.

Nous vous demandons d'écouter votre cœur, de faire des dons pour ces jeunes qui ne demandent qu'une chance de prouver ce dont ils sont capables de faire. Vous pouvez nous rejoindre au C.L.S.C. Orléans, maison des jeunes, a/s de Céline Blouin, 1201 chemin Royal, Saint-Pierre. G0A 4E0

*Daniel Vaillancourt*  
C.L.S.C. Orléans

#### Horaire de la MDJ de Saint-Laurent (chalet des loisirs)

- \_ Lundi soir de 18:00 à 21:30
- \_ Jeudi soir de 18:00 à 21:30
- \_ Samedi après-midi de 12:00 à 16:00

#### Horaire de la MDJ de Saint-Pierre (logisport)

- \_ Vendredi soir de 18:30 à 21:30

\* Pour plus de détails, communiquer avec Sylvain Delisle, le mardi soir entre 18:00 et 20:00 au 828-1106

**Merci! Merci! Merci!**

La MDJ remercie M. le curé Boily de nous avoir permis de quêter à la messe. Nous remercions tous les gens qui ont donné à cette occasion (195.00 \$ à Sainte-Pétronille et 217.00 \$ à Saint-Pierre). Je m'en voudrais d'oublier les personnes qui ont aussi eu la gentillesse de faire des dons en argent aux «petits monstres» qui vous ont rendu visite lors de la journée de l'Halloween. Un montant de 162.00 \$ pour la maison des jeunes a ainsi été récolté. Merci de nous supporter.



*Sylvain Delisle*  
au nom des jeunes de la Barak

## Les soeurs Hamel: des sportives qui ont du vent dans les... roues



Florence (11 ans) et Anny (15 ans), deux jeunes athlètes de Sainte-Pétronille terminent une excellente saison de compétition de

vélo avec le Club cycliste Beauport Verdure-Duplain. Toutes les deux se sont mérité la 1<sup>e</sup> régionale en vélo de route dans leur catégorie respective. Florence Hamel a également terminé la saison avec une 2<sup>e</sup> place provinciale pour l'ensemble des compétitions pour la Coupe du Québec.

Anny a fait preuve de beaucoup de courage dans la discipline qu'elle a choisie: 1<sup>e</sup> au biathlon du Mont Sainte-Anne, sept-1994 (vélo de montagne et course à pied); 3<sup>e</sup> provinciale Vélo de montagne, Anse Saint-Jean, sept 1994; 5<sup>e</sup> Coupe du Monde Vélo de montagne, Mont Sainte-Anne, juin 1994; 4<sup>e</sup> régionale, athlétisme cross-country, sport-étudiant et une participation au Championnat provincial québécois étudiant, sept.-oct. 1994; 9<sup>e</sup> provincial Coupe du Québec, Vélo de route, saison 1994 ainsi que plusieurs autres bonnes performances à des courses régionales et provinciales de vélo de montagne.

À l'été de 1993, elles ont toutes deux représenté la région de Québec en vélo de route aux jeux du Québec à Gaspé; elles espèrent être sélectionnées pour l'édition 1995 des jeux du Québec à Sherbrooke.

Le cyclisme est un sport qui demande un entraînement régulier et qui développe la concentration. Bravo à Anny et Florence qui, grâce à des efforts soutenus ainsi qu'à un programme rigoureux, parviennent à compétitionner à un niveau élevé tout en représentant si bien la région de Québec.



Marcel Laflamme  
Conseiller

Y a pas de  
louveteaux  
cette année?

Andréas Brandl  
membre du Comité de gestion

Malheureusement; pas  
d'animateurs.

## Auberge La Goéliche agenda du centenaire



### Salon de thé victorien

Dimanche le 4 décembre 1994 de 15:00 à 17:00. Pour l'occasion, on servira du thé ou café ainsi qu'une pâtisserie. Conférencier invité: le comédien Paul Hébert. Le titre de son exposé: Cheminement d'un homme de théâtre. Frais d'entrée; s.v.p. réservez.

### Noël à la campagne

Messe de Noël à 21:00 à l'église de Sainte-Pétronille suivie, à 22:00 du Réveillon de Noël. Vous êtes invités à revivre l'atmosphère des Noëls d'antan autour d'un magnifique sapin. Un accordéoniste agrémentera votre soirée. Un mousseux et des surprises vous y attendent. (Information et réservation).

### Bal de la Saint-Sylvestre

Le samedi 31 décembre, à 19:30, repas dansant avec un pianiste-animateur. Un menu dégustation de six services vous sera servi. Possibilité d'un forfait deux jours-une nuit ou trois jours-deux nuits pour les deux occasions. Information à la Goéliche.

Madeleine Tremblay

## Du nouveau chez les scouts de l'Île

Tout d'abord, mentionnons qu'il y a eu un changement de garde au Comité de gestion. Après 5 années de travail bénévole, le président Marcel Laflamme (de Saint-Pierre), le trésorier Benoît Fraser et la secrétaire Sylvie Gosselin ont passé la roue avec la satisfaction du devoir accompli. En effet, plusieurs dizaines de jeunes leur doivent une attention de tous les instants pour avoir vécu les réunions hebdomadaires, les camps, les sorties et les activités de plein air. Au nom de tous ces jeunes qui ont su en profiter, au nom des parents et de toute la communauté: sincères remerciements. Merci également à Robert Cauchon et à Bernard Gagnon, respectivement président et trésorier, qui ont accepté de prendre la relève. Le poste de secrétaire est, quant à lui, toujours vacant. Les parents intéressés peuvent contacter M. Bernard Gagnon au 828-9742.

Par ailleurs, un deuxième changement a eu lieu au niveau du Mouvement scout de l'Île. Cette année, il y a une nouvelle équipe d'éclaireuses composée de 6 adolescentes de 12 à 14 ans. Elles ont déjà entamé l'année avec, entre autres, un super souper d'Halloween. La période d'inscription n'est pas terminée et il y a encore de la place pour celles qui ont envie d'aventures palpitantes. Vous pouvez contacter Isabelle Goulet au 829-3037.

Comme par les années passées, Sylvie Blanchard a démarré une troupe de jeannettes composée de 12 jeunes filles de 9 à 11 ans provenant de toutes les paroisses de l'Île. Si vous avez le goût de vous impliquer au niveau de l'animation des jeannettes, n'hésitez pas et contactez Sylvie au 828-9212.

Nous remercions encore une fois les membres sortants du Comité de gestion, et, avec la relève, nous souhaitons que le mouvement scouts de l'Île continue d'initier de nombreux jeunes aux joies du plein air et de l'entraide.



## \*\*\* Noël \*\*\* Concerts \*\*\* Noël \*\*\* Concerts \*\*\* Noël \*\*\*

### Dimanche le 4 décembre

*Le Choeur des Vieux Noël*s présentera un concert de Noël au Foyer de Charité Notre-Dame d'Orléans (253, chemin Royal, Sainte-Pétronille), dimanche après-midi le 4 décembre à 14:00. Ce concert est sous la gouverne du comité organisateur des concerts ART ET FOI du Foyer de Charité Notre-Dame d'Orléans. Bienvenue à tous; l'entrée est libre.

### Dimanche le 4 décembre

*Le Choeur du Vallon*, comprenant une soixantaine de choristes, en collaboration avec l'Association Bénévole de l'Île d'Orléans offrent un concert de Noël dont les profits iront à l'ABIO pour financer ses activités. La chorale se produira dimanche soir le 4 décembre à 20:00 à l'église de Saint-Pierre. L'admission est de 10.00 \$ par adulte, 5.00 \$ pour les enfants de 6 à 12 ans et gratuite pour les moins de 6 ans. Information : ABIO au 828-1586.

### Mercredi le 14 décembre

*Johanne Blouin* chante Noël. Mercredi soir le 14 décembre à 20:00 à l'église de Saint-Jean. L'admission est de 30.00 \$ et aucun siège n'est réservé. Ce concert de Noël est une collaboration de la Fabrique de Saint-Jean, des Loisirs de Saint-Jean, des Stations Balnéaires Orléans et de la Corporation du Manoir Mauvide Genest. Les billets sont disponibles à l'Auberge La Goéliche, à la Chocolaterie de l'Île ainsi qu'à l'épicerie Adélarde Rousseau.

### Vendredi le 16 décembre en l'église de Sainte-Pétronille

Les réparations apportées à l'orgue de l'église de Sainte-Pétronille sont choses du passé. Afin de permettre d'apprécier les harmonies retrouvées, vous êtes conviés à un concert donné en l'église de Sainte-Pétronille, vendredi soir le 16 décembre à 20:00. Comme artistes invités, vous pourrez y entendre *Dom André St-Cyr*, organiste bénédictin à Saint-Benoît-du Lac ainsi que monsieur *Jean-Louis Rousseau*, violoniste à l'Orchestre symphonique de Québec. La chorale de Sainte-Pétronille nous réservera de beaux airs de Noël sous l'habile direction de madame *Lucie Vézina*.



Le coût des billets est fixé à 10.00 \$ pour les adultes et à 3.00 \$ pour les enfants de moins de 15 ans. Cet événement est organisé au profit de la Fabrique de Sainte-Pétronille. Bienvenue à tous et à toutes.  
Pour billets: 828-9164; 828-9344; 828-2468.

P.S. Notez que la chorale sera également là pour la période des Fêtes (soit pour les messes de Noël et du Nouvel An), accompagnée de Lucie Vézina à l'orgue ainsi que par d'autres musiciens.... Gloria in excelsis...

## «Sainte-Pétronille scintille» Concours de Noël

Pour la deuxième année, le comité des loisirs offre à la population de Sainte-Pétronille la possibilité de participer à ce concours qui consiste à décorer votre maison et/ou votre parterre. Les critères demeurent les mêmes, soit l'originalité, la créativité et les efforts déployés. On se rappellera qu'un ange symbolisant la victoire avait été remis à la famille Beulé, domiciliée au 123, chemin du Bout-de-l'Île. Ce trophée sera de nouveau en jeu pour tous ceux qui aimeraient participer.

Contrairement à l'année précédente, vous n'avez pas à vous enregistrer auprès du comité des loisirs. Un jury mandaté circulera dans Sainte-Pétronille lors du congé de Noël et proclamera trois gagnants. Les prix seront décernés lors de la première réunion du conseil de l'année 1995.

Un tel concours contribue à faire de notre village un endroit où Noël revêt une autre dimension. Nous vous encourageons à participer en grand nombre. Notons en terminant que les gagnants ne seront pas nécessairement ceux qui auront utilisé un plus grand nombre de lumières.



Anne Noël Deschamps  
Pour le comité des loisirs

## Esprit de clocher? ... moins qu'avant!



Le comité organisateur de la Fête nationale, Ile d'Orléans est (déjà) à travailler les bases sur lesquelles reposeront les activités prévues pour ce 24 juin 1995. Une des premières démarches, essentielles au bon fonctionnement de cet événement qui se taille une solide réputation d'années en années, consiste à envoyer par écrit les demandes d'aide financière aux six municipalités de l'Ile. On

se rappellera que pour l'édition de 1994, les municipalités de Saint-François, Sainte-Famille et de Saint-Pierre avaient acquiescé à notre demande. Par conséquent, vu la grande participation des résidents de Saint-Jean et de Saint-Laurent à Sainte-Pétronille, nous souhaitons que ces municipalités se joignent également au comité organisateur de la Fête nationale, Ile d'Orléans.

Nous croyons fermement que la réussite d'événements majeurs dans l'Ile sera assurée lorsque nous cesserons de dénigrer ce que nos voisins entreprennent. Nous constatons également que les mentalités tendent à changer vers un esprit plus coopératif. À ce sujet, nous vous faisons part d'un extrait d'article sur le Festival du poireau signé par le maire de Saint-François, M. Yoland Dion, paru dans l'édition de septembre de «*La Pointe de l'Ile*» (journal communautaire de Saint-François):

«... Les organisateurs veulent voir grandir le Festival et c'est seulement avec votre appui, de nouvelles idées et du sang neuf qu'ils pourront y parvenir. Les retombées économiques d'un tel événement pour la région ne sont peut-être pas encore palpables mais avec le temps, ça viendra sûrement. D'autres événements majeurs se tiennent dans l'Ile annuellement; on a qu'à penser au tournoi provincial de balle de Sainte-Famille ou à la Fête nationale de Sainte-Pétronille. Là aussi, une quantité de bénévoles travaillent très fort et méritent que tous les insulaires viennent les encourager. Je remarque qu'avec le temps, à l'Ile, l'esprit de clocher, qui nous caractérisait est en train, petit à petit, de s'estomper. Unissons-nous, participons aussi bien ailleurs que chez nous et nous verrons que d'un peu partout on viendra fêter avec nous.» \_ Yoland Dion

Raynald Fiset

pour le comité organisateur de la Fête nationale, Ile d'Orléans

### Gala des Bénévoles

Le comité organisateur de la Fête nationale, Ile d'Orléans tient à souligner la présence significative des bénévoles qui gravitent autour de l'événement du 24 juin. Pour ce faire, nous invitons tous ceux et celles qui ont participé au succès de la dernière édition, à un gala des bénévoles. Une soirée empreinte de folie (pré requis essentiel au comité organisateur) où certains récipiendaires se verront remettre un «Féllys»! Une quinzaine de trophée seront remis dont celui décerné par le public au char allégorique de l'année. Un gala pour s'amuser, sans but sérieux. Nous demandons aux bénévoles de bien vouloir jouer le jeu...

Cette soirée en «bleu et blanc» se veut une occasion de témoigner notre solidarité au sein d'une même grande fête. La projection du vidéo de la journée du 24 juin 1994 sera également au programme. Musique pour danser suivra le gala. C'est un rendez-vous ce samedi soir 3 décembre 1994 à la salle du centre communautaire.



P.S. La tenue de soirée n'est pas exigée... sauf que...



## Halloween: le plaisir des horreurs

\_ J'te dis ma chère que t'as manqué tout un party! On avait l'impression de pénétrer dans un endroit lugubre où s'entremêlaient les sorcières et les draculas!

\_ [...?]

\_ Si la salle était décorée? Tu parles! Je n'aurais jamais pensé voir un jour la petite salle de l'école transformée en une sorte de maison hantée par les fantômes et les chauve-souris. J'te dis que le comité des loisirs en a travaillé un coup!

\_ [...?]

\_ Ben certain que j'ai reconnu du monde; y avait la famille «Slowmo», Batman, la Femme-chat pis le Joker, une momie, des clochards...

\_ [...!]

\_ Ah! tu voulais dire du monde de la place!... tu sauras ma chère que j'ai dansé avec un beau grand pacha sorti tout droit des Mille et une Nuits... pis j'te dis pas qui c'est... sauf qu'il est à la tête de la municipalité.

\_ [...?]

\_ Oui, oui, j'y suis retournée le jour même de l'Halloween avec les enfants; c'était vraiment une bonne idée que d'avoir organisé un labyrinthe des horreurs. Les enfants pouvaient arrêter au centre communautaire, ramasser quelques friandises et continuer leur route.

\_ [...]

\_ Tu regrettes de ne pas y être allée? J'te dis rien qu'une chose: tu devrais y penser longtemps d'avance à ton prochain déguisement parce que selon les organisateurs de la soirée d'Halloween, le party de l'an prochain sera si populaire qu'il faudra en limiter l'accès! Bye! Clic.



### Mot du rédacteur

J'apprécierais recevoir vos articles à temps pour pouvoir publier avant le 24 décembre. Merci.